

županstva. Zavetišče bode v dogovoru s stariši ter jih obveščalo o vedenju njihovih hčerā. Skrbelo se bode tudi, da se jim preskrbi dobre in vestne gospodarje ter pazilo na nje, da ne zajdejo na slaba pota.

Da pa nam bode možno izvrševati to težavno nalogo, prosimo vse človekoljube, da nam prihite na pomoč s sveti in dejanji. Vsak še tako majhen dar dojde nam dobro, ker vstanova zahteva velikih žrtev.

Nadejaje se, da nas bode Vaše Blagorodje blagohotno podpiralo, se udano beleži

osnovalni odbor

Marija Škrinjar, Zorzut Rezika, Kunigunda Blatnik, Ivanka Ivančič,
Rezika Gruden, Nežika Gruden, Ema Dekleva, Ivanka Černigoj.

NB. Pisma naj se blagovole pošiljati pod naslovom: »Zavod sv. Nikolaja« Trst
Via Stadion št. 19, I. n.



Neizpeta pesem.

Sinoči truden sem počival
Sen padel mi je na oči,
Pa slavček je zapel tam v gošči
Najlepšo svojih melodij...

In srce se mi je topilo,
Biló mi v prsih je mehko,
Ah, srkal sem jo vso to pesem,
Umel, umel sem jo tako...

In mislil sem: zapišem jutri
To sladko pesem bolečin,
Doslej človeku še privrela
Milejša ni iz prs globin...

In sem zaspal... in spet zbudil se...
Prepolno sem imel srce...
Zaman!.. zapeti je ne morem...
Spi v duši notri mi nekje...

Feodor Sokol.



Iz poezij H. Heine-ja.

Prevel Al. B—č.

Demante imaš žarovite,
In biserov venec blesteč,
Oči imaš divne krasote —
Predraga, kaj hočeš še več?

Na tvojih očij krasoto
Sem zložil kópneč
Krdelo nesmrtnih pesmij —
Predraga, kaj hočeš še več?

Krasota tvojega oka
Mi bila je oster meč,
Uničila je celó me —
Predraga, kaj hočeš še več?

